

父方 Bên nội		母方 Bên ngoại	
祖父 Ông	☒ 同居（二世帯住宅を含む）、同一敷地内 Sống chung (Gồm cả nhà có 2 hộ), sống chung 1 khuôn viên ☐ 別居 → 住所 () Sống riêng → Địa chỉ ☐ 死別 Đã mất	☐ 同居（二世帯住宅を含む）、同一敷地内 Sống chung (Gồm cả nhà có 2 hộ), sống chung 1 khuôn viên ☒ 別居 → 住所 (Toyokawa-shi Mito-cho Nishigata Higurashi 30) Sống riêng → Địa chỉ ☐ 死別 Đã mất	
祖母 Bà	☐ 同居（二世帯住宅を含む）、同一敷地内 Sống chung (Gồm cả nhà có 2 hộ), sống chung 1 khuôn viên ☐ 別居 → 住所 () Sống riêng → Địa chỉ ☒ 死別 Đã mất	☐ 同居（二世帯住宅を含む）、同一敷地内 Sống chung (Gồm cả nhà có 2 hộ), sống chung 1 khuôn viên ☒ 別居 → 住所 (Giống ở trên) Sống riêng → Địa chỉ ☐ 死別 Đã mất	

健康状態 Tình trạng sức khỏe	健康 Khỏe mạnh ・ 病弱 Ốm yếu (病名 tên bệnh・症状 triệu chứng: 喘息 hen suyễn)
アレルギー Dị ứng thực phẩm	無 Không ・ 有 Có (アレルゲン Thực phẩm dị ứng: trứng / phấn hoa / Bụi nhà) (服薬 Có dùng thuốc?: 無 Không ・ 有 Có エピペン Có dùng bút tiêm tự động?: 無 Không ・ 有 Có)
発達状況等 Tình trạng phát triển	☐ 特に心配なし Không có gì lo lắng ☐ 発達に不安がある Có lo ngại về phát triển (具体的に Cụ thể:) ☒ 障がい等がある Bị khuyết tật (障がい名 Tên khuyết tật: 障動 / thiếu chú ý)

Hãy điền chi tiết về tình
trạng sức khỏe của bé

○ 学級 Chương trình học: 通常学級 Thông thường ・ **特別支援学級** Chương trình đặc biệt ・ その他 Khác ()

○ 手帳 Sổ khuyết tật: 無 có ・ **有** không (手帳名 Tên sổ: **Sổ phúc lợi sức khỏe người khuyết tật tinh thần** 手帳) (**3級** **cấp độ**) 判定 phân định

○ 出身保育園等 Nhà trẻ đã học: ○○○○ 園 Nhà trẻ (**加配あり** có người chăm sóc thêm ・ なし không)

○ 病院・機関名 (通っている場合) Tên bệnh viện/cơ sở y tế (nếu có sử dụng): 頻度 Tần suất (週 tuần ・ 月 tháng 回 số lần)

・児童クラブへ登所する集団入り、自ら児童クラブへ登所できる	Có thể hòa nhập vào tập thể ở CLB Nhi Đồng có thể tự đi đến CLB	→ ☒ はい、Có	☐ いいえ、Không
・学習時間や食事、おやつ時間30分程度で場所変えられる	Có thể ngồi yên một chỗ trong 30 phút vào thời gian học, ăn cơm, ăn xế	→ ☒ はい、Có	☐ いいえ、Không
・順番を待つことができる (並んでおやつをもらう、順番で手を洗うなど)	Có thể đợi đến lượt (Xếp hàng để nhận đồ ăn vặt hoặc xếp hàng để rửa tay)	→ ☒ はい、Có	☐ いいえ、Không
・鬼ごっこなどのルールのある遊びを理解して参加できる	Có thể hiểu và tham gia các trò có luật chơi như chơi đuổi bắt, v.v..	→ ☒ はい、Có	☐ いいえ、Không
・「〇〇からやだ」など自分の気持ちを相手に伝えることができる	Có thể truyền đạt cảm xúc của mình cho người khác “Con không thích...”	→ ☐ はい、Có	☒ いいえ、Không
・集団に向けての指令を理解し、従うことができる	Có thể hiểu và làm theo chỉ thị trong tập thể	→ ☐ はい、Có	☒ 声かけはできる
・1人でトイレに行けて、排泄排便ができる	Có thể tự đi vệ sinh, có thể đại tiện và tiểu tiện	→ ☒ はい、Có	☐ 時々失敗する
・友達をたたいてしまうなどのトラブルがある	Có khi gây xích mích, đánh bạn bè	→ ☐ 多くある	Nhiều
・強いかんしゃくやヒックをおこすことがある	Có khi giận dữ và hoảng sợ mạnh	→ ☐ 多くある	Nhiều
・その他苦手なこと、心配なこと、気をつけてほしいこと	Những điểm yếu, những điều lo lắng hoặc cần lưu ý khác	☒ 時々ある	Thỉnh thoảng
		☐ ほとんどない	Hầu như không

○ 放課後等デイサービスの利用 (予定) **Sử dụng (hoặc dự định sử dụng) dịch vụ chăm sóc sau giờ học**

・利用 (予定) Sử dụng (hoặc dự định sử dụng): なし Không ・ **検診中** đang cân nhắc ・ あり Có (事業所名 Tên cơ sở)

・利用日 Ngày sử dụng: 令和 年 月 日から (月 ・ 火 ・ 水 ・ 木 ・ 金 ・ 土 ・ 日)

Từ năm tháng ngày Thứ 2・Thứ 3・Thứ 4・Thứ 5・ Thứ 6・Thứ 7・ Chủ nhật

<同意事項 条件 同意 同意>

- 市が児童クラブ入所要件の確認及び利用者負担金の算定に必要なとする公簿の閲覧を行うこと
Thành phố xem sổ đăng ký công khai để xác nhận các điều kiện vào CLB Nhi Đồng và tính toán khoản phí mà người sử dụng phải chịu
- 申込時の記載事項に変更が生じたことを申し出なかった場合に、市が就労先等を調査すること
Thành phố sẽ điều tra nơi làm việc, v.v.. nếu có sự thay đổi trong những nội dung đăng ký mà bạn không trình báo.
- 必要に応じて、クラブ職員が学校等に対し、入所児童に関する聞き取りを行うこと
Nếu cần thiết, nhân viên Câu lạc bộ sẽ hỏi trường học nơi trẻ học, v.v. để biết thông tin của trẻ.

☒ 以上の事項に同意します。Tôi đồng ý với các Điều khoản ghi trên.

<誓約事項 条件 同意 同意>

- 児童クラブの負担金を決められた期日までに必ず納めます。 Tôi chắc chắn sẽ đóng học phí cho Câu lạc bộ trước kỳ hạn đã quy định.
- 児童クラブの終了時間までに必ず迎えに来ます。また、勤務終了後、速やかに迎えに来ます。
Tôi chắc chắn sẽ đón trẻ trước giờ đóng cửa của Câu lạc bộ. Và nhanh chóng đón trẻ ngay sau khi kết thúc công việc.
- 就労状況・連絡先など、申請書の記載事項に変更が生じた場合は、速やかに申し出ます。
Nếu có bất kỳ thay đổi nào về thông tin trong đơn đăng ký như tình trạng công việc, liên hệ, v.v.. tôi sẽ trình báo ngay lập tức.

☒ 以上の事項を厳守します。もし厳守できない場合は、児童クラブの利用ができなくなっても異議申し立ては致しません。
Tôi xin tuân thủ nghiêm ngặt các cam kết nêu trên. Nếu không, tôi sẽ không ý kiến phản đối gì kể cả khi không thể sử dụng Câu lạc bộ.

V/V thanh toán tiền phí Câu lạc bộ thiếu nhi

●Việc thanh toán tiền phí, sẽ được tiến hành theo quy trình như dưới đây.

【Ví dụ : Trường hợp phát sinh thanh toán trễ tiền phí tháng 4】

Trừ trực tiếp từ tài khoản ngân hàng, hạn chót thanh toán cho phiếu đóng tiền

〈Ngày 30/4〉

↓ Nếu không thể trừ tiền, không thanh toán

1. Gửi đơn yêu cầu, phiếu đóng tiền

※Người thanh toán bằng phiếu đóng tiền sử dụng phiếu đã được gửi

〈Khoảng ngày 5/5〉

2. Gọi điện nhắc nhở

〈Khoảng ngày 20/5〉

↓ Đến khoảng ngày 26/5 Phòng hỗ trợ chăm sóc trẻ không thể xác nhận thanh toán

3. Ký vào "Đơn xin khấu trừ khoản đóng góp cho Câu lạc bộ thiếu nhi sau giờ học liên quan đến trợ cấp trẻ em từ trợ cấp trẻ em" (Đơn xin khấu trừ khoản thanh toán).

Ký

Không ký

4. Thanh toán được khấu trừ từ khoản trợ cấp trẻ em đợt gần nhất. (Từ ngày 1/6 có thể tiếp tục sử dụng câu lạc bộ)

Đến cuối tháng Phòng Hỗ trợ nuôi dạy trẻ vẫn không xác nhận được khoản thanh toán thì sẽ thực hiện đình chỉ sử dụng hoặc buộc rút khỏi câu lạc bộ từ ngày 1/6.

●Về nguyên tắc, khoản thanh toán sẽ được trừ trực tiếp từ tài khoản ngân hàng hoặc thanh toán bằng phiếu đóng tiền. Để không phát sinh nợ phí, xin hãy thanh toán trong kỳ hạn quy định.

●Nếu không thể xác nhận thanh toán, những người ký tên vào đơn đăng ký dưới đây, khoản thanh toán sẽ có thể được khấu trừ từ khoản trợ cấp trẻ em. (Việc ký tên là tự nguyện)

Đơn xin khấu trừ khoản đóng góp cho Câu lạc bộ thiếu nhi sau giờ học liên quan đến trợ cấp trẻ em từ trợ cấp trẻ em

Theo Điều 21 Khoản 1 của Luật Trợ cấp Trẻ em, tôi xin đề nghị trích số tiền trợ cấp trẻ em tôi nhận được từ

Thị trường chứng khoán để đóng góp cho Câu lạc bộ thiếu nhi sau giờ học liên quan đến trợ cấp trẻ em từ trợ cấp trẻ em.

Điền tên người nhận trợ cấp trẻ em
(Nếu không rõ thì điền tên cả 2 bố mẹ)

Nếu người nhận trợ cấp trẻ em không phải bố hoặc mẹ hãy điền tên người đó vào mục (Khác)
(Nếu không rõ thì điền tên cả 2 bố mẹ)

※Số tiền thuộc đối tượng khấu trừ, nếu có nhiều trẻ, thì đối tượng khấu trừ là tổng trợ cấp của tất cả các trẻ.

(Bố) Toyokawa Taro

(Mẹ) Toyokawa Hanako

(Khác)

※Mục (Khác), nếu người nhận trợ cấp trẻ em không phải là bố, mẹ của trẻ xin hãy điền vào.
(Trường hợp không biết người nhận trợ cấp thì xin vui lòng ký tên cả bố và mẹ)

※Nếu người nhận trợ cấp nuôi con là nhân viên công chức thì không thể nộp đơn, vì vậy mong hãy thông cảm cho chúng tôi.